

Calculs d'amoureux

Le CEPS/Instead a analysé les caractéristiques personnelles et professionnelles selon lesquelles se font les alliances amoureuses au Luxembourg. La première des similitudes entre époux est l'âge. En moyenne, quatre ans séparent ainsi les conjoint-e-s. Les origines natales sont souvent identiques. Dans un pays d'immigration comme le Luxembourg le choix du/de la conjoint-e obéit ainsi à une reproduction de ses propres origines natales ou parentales. Ainsi, près de 90 pour cent des femmes de nationalité luxembourgeoise et nées au Luxembourg sont unies à des Luxembourgeois nés au Luxembourg. Les unions se forment aussi prioritairement entre semblables pour les personnes étrangères nées au Luxembourg, mais les unions mixtes y sont fréquentes. Autre similitude entre les conjoint-e-s: leur niveau de formation. 45 pour cent des couples ont ainsi un niveau de formation quasi équivalent, 38 pour cent sont composés d'un homme ayant achevé ses études plus tard que sa femme. Pour la moitié des couples de moins de 55 ans, les deux partenaires travaillent. L'observation de ces couples montre, selon le CEPS, que le choix du/de la conjoint-e résulte de stratégies inconscientes de conservation du capital social.

Stoppt den Mega-Findel!

Aufgrund der Pressekonferenz des Mouvement Ecologique veröffentlichten "déli Lénk" ein Communiqué, bis Redaktionsschluss die einzige schriftliche Reaktion auf die Findel-Ausbaupläne. Janine Frisch, Gemeinderätin der Gruppierung in Luxemburg-Stadt, zeigt sich besorgt über die zu erwartende Lärmbelastigung und die geplanten Rodungen im Grünewald. Ein Mega-Flughafen würde die Lebensqualität der Einwohner der Stadt in Frage stellen, so Janine Frisch. Deshalb verlangt sie eine Dringlichkeitsdebatte in der nächsten Gemeinderatssitzung am 13. November.

Sekten in Luxemburg

Radio ARA sendet am kommenden Dienstag, den 7. November, ein Streitgespräch das nicht ohne Sprengstoff sein dürfte. Zum Thema "Sekten in Luxemburg" diskutieren Paul Goerens, Sektenspezialist der katholischen Kirche, Laurent Mosar, Abgeordneter der CSV, Cécile Paulus, Präsidentin der Liberté de Conscience und der Scientologe Nic Weisen. Moderation: Claude Pantaleoni. Ausgestrahlt wird das Gespräch zwischen 18.30 und 20 Uhr auf den Frequenzen 103,3 und 105,2.

FLUGHAFENAUSBAU

Ohne Rücksicht auf Verluste

**Die Pläne für den Ausbau
des Findel rufen Widerstand
hervor. Das Projekt dient
den Interessen von ein paar
Firmen, auf Kosten von
Mensch und Natur.**

(RK) - Im Dezember letzten Jahres hatte der Staatssekretär im Umweltministerium, Eugène Berger, auf einem Rundtischgespräch eine Obergrenze von 63.000 Flugbewegungen jährlich angekündigt. Damit hatte er die Opfer der Lärmbelastung, die Findel-AnrainerInnen, einigermaßen beruhigen können. Doch auf einer Pressekonferenz am vergangenen Montag enthüllte der Mouvement Ecologique ei-



Nicht drängeln beim Anflug! Werden die Ausbaupläne umgesetzt, dann könnte sich die Zahl der Flugzeuge verdoppeln oder gar verdreifachen. (Foto: Christian Mosar)

ASILE

Par là la sortie

Le Luxembourg joue un jeu bien mesquin pour forcer les réfugié-e-s à des retours "volontaires".

(gk) - Pour le "Comité pour le respect des réfugiés et contre les retours forcés" les retours "volontaires" des personnes réfugiées de l'Ex-Yougoslavie n'en sont pas. Le Comité parle, lui, de retours "volontarisés". Les demandeurs et demandeuses d'asile débouté-e-s qui ont donné leur accord pour un retour volontaire sont, en fait, victimes des pressions gouvernementales.

La grande majorité des réfugiés au Luxembourg est originaire de la région du Sandjak, à cheval entre la Serbie et le Monténégro. Ils/elles font partie de la minorité locale musulmane ou bosniaque. La moitié est considérée comme déserteurs. Vladlen Stefanov de la mission permanente des Nations Unies en Bulgarie déclare à leur sujet: "Selon les chiffres établis par le gouvernement monténégrin, plus de 12.000 procédures pénales contre des déserteurs ont à ce jour été portées devant les cours de justice militaires (...). Les sanctions pour évasion des

nen Zwischenbericht der interministeriellen Arbeitsgruppe zum neuen "Plan d'occupation des sols" (POS). Demnach bereitet die Regierung hinter verschlossenen Türen eine massive Vergrößerung des Flughafens vor.

Diesen Sommer hatte es bereits einen ersten Hinweis gegeben, dass Eugène Bergers Engagement Makulatur ist: In der Genehmigung für den Ausbau des Cargocenters wurde die Obergrenze für Flugbewegungen "vergessen". Der jetzt bekannt gewordene POS ermöglicht es der Regierung, über die Köpfe der betroffenen Gemeinden hinweg neue Flächen für eine Nutzung durch den Flughafen auszuweisen. Der Ausbau würde insgesamt etwa 100 Hektar betreffen und nach Norden hin auch den Grünwald in Mitleidenschaft ziehen.

Ausbau ohne Ende?

Grund für den Ausbau: Im Zuge der EU-weiten Liberalisierung müssen mehr Fluggesellschaften zugelassen werden, die auch mehr Platz brauchen. Absehbar ist, wie sich die Spirale weiterdrehen wird. Der Standort muss rentabilisiert werden, und der Druck, mehr Flugbewegungen zu erlauben und das Nachtflugverbot aufzuheben, wird größer werden. Im Zwischenbericht wird auch eine Überlastung des Straßennetzes vorhergesagt. Schon jetzt wird geschätzt, dass 98 Prozent der Frachtgüter wieder exportiert werden. Die absehbare Steigerung des LKW-Verkehrs macht eine Schließung des Autobahnringes im Nordwesten noch wahrscheinlicher. "Ist diese Entwicklung wirklich unvermeidlich?", fragt Blanche We-

rangs militaires s'étalent de un à quinze années d'emprisonnement (...)." Aussi, même si le Parlement monténégrin a adopté un Acte d'Amnistie en novembre '99 dépénalisant les désertions lors de la crise du Kosovo, cet acte "est demeuré largement un acte politique puisqu'il ne peut pas se faire valoir dans les faits". Les autorités monténégrines ne peuvent pas garantir qu'une personne soumise à cet Acte ne soit pas arrêtée dans la République de Serbie ou même sur le territoire du Monténégro par la police militaire. Sans parler des crimes contre les minorités ethniques que l'on constate toujours dans ces régions.

Amendes arbitraires

Ceux et celles qui ont cherché refuge au Luxembourg sont bien au courant de cet état des choses que le gouvernement luxembourgeois nie tout simplement. De plus, le Monténégro, qui compte 630.000 habitant-e-s, donne lui-même un refuge provisoire à 62.000 personnes, alors que l'hiver approche et que le "Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés" vient de lancer un appel pour une aide d'urgence en faveur de la

ber vom Mouvement Ecologique.

In den Augen der Umweltorganisation fehlen im Zwischenbericht die Zahlen über den Impact der Ausbaupläne. "Die ausschließliche Berücksichtigung der Interessen der Flughafenbetreiber entfremdet mehr denn je Staat und Betreiber des Flughafens von den realen Interessen der EinwohnerInnen der Region." In Bezug auf den Grünewald meinte der Präsident des Mouvement Ecologique Théid Faber: "Man sollte endlich aufhören, von Nachhaltigkeit zu reden, dann wären die Dinge wenigstens klar."

Braucht Luxemburg einen großen Frachtflughafen? Die Umweltorganisation verweist auf das Modell eines City-Flughafens, zugeschnitten auf die Bedürfnisse einer kleinen europäischen Hauptstadt. Soll also der Frachtverkehr für die Großregion einfach ausgelagert werden, zum Beispiel nach Losheim? "Für uns als Mouvement Ecologique ist das alles nicht nachhaltig", stellte Théid Faber klar. Immerhin ist der Flugverkehr eine wichtige Quelle der Treibhausgase, die das Klima gefährden. Wie wird sich der Bürgermeister der Stadt Luxemburg, neues Mitglied im Klimabündnis, zum Ausbauprojekt stellen? Wie der Umweltminister, der in einer Woche zur Weltklimakonferenz fährt?

Der Mouvement Ecologique und die "Syndicats d'initiative locaux" der betroffenen Gemeinden verlangen einen Stopp der Planungen. Zuerst müsse eine grundsätzliche Diskussion geführt werden über die naheliegende Frage: Welchen Flughafen braucht Luxemburg?

Yougoslavie fédérée. (On aurait ainsi besoin de 55.000 couvertures, 15.000 matelas, 5.000 lits, etc.)

Mais alors, pourquoi donner son accord à une procédure de retour volontaire? Les raisons principales invoquées sont les conditions de logement insupportables au Luxembourg; le manque de perspectives sans autorisation de travail ni certitude concernant leur statut, et en l'absence de scolarisation des enfants réfugié-e-s après l'âge de seize ans; ainsi qu'un système d'allocations aléatoire et grevé d'amendes arbitraires.

Le Comité cite entre autres plaintes du côté réfugié: "L'application d'un système d'amendes sur les allocations (ex.: fenêtre ouverte + chauffage allumé = 3.500 francs en moins). La réduction des allocations après le rejet de leur demande et, curieusement, une seconde réduction après l'acceptation de leur retour 'volontaire'!"

Aucune des personnes rencontrées par le Comité ne considère ainsi son retour comme vraiment volontaire. Résignées, elles croient entre-temps que leur vie ne pourra pas être pire au Sandjak qu'au Luxembourg. Honte à toi, ô riche Grand-Duché.



Photo: Melanie Wevand